BIGBEN

PB20000PD2A1CB

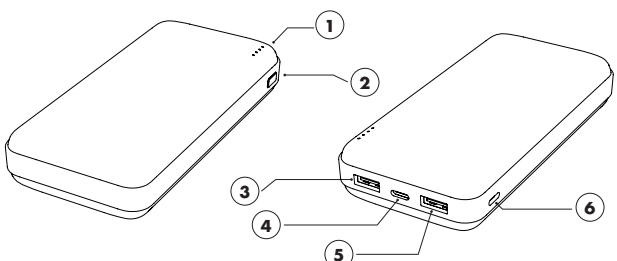
Manufacturer
Bigben Connected
396-466 rue de la Voyette - CRT2
59273 Fretin, FRANCE
www.bigben-connected.com
service.clients@bigben-connected.com

Output voltage, current, power :
Entrée / Input :
USB-C1 : 5V = 3A, 9V = 2A, 12V = 1.5A (18W Max)
USB-C2 : 5V = 2A, 9V = 2A, 12V = 1.5A (18W Max)
Sortie / Output :
USB-A1/A2: 5V = 3A, 9V = 2A, 12V = 1.5A, 10V = 2.25A(22.5W Max)
Output USB-C1: 5V = 3A, 9V = 2.22A, 12V = 1.67A, 10V = 2.25A (22.5W Max)
Total Sortie / Output: 15W
Puissance Max / Max Power : 22.5W
Capacité/ Capacity : 20000mAh
Cable inclus/ included : C/C – 30cm

INDICATEURS LUMINEUX / LED INDICATORS

LED ●On/ ○ Off	Remaining Capacity
● ○ ○ ○	Less than 25%
● ● ○ ○	25% to 50%
● ● ● ○	51% to 75%
● ● ● ●	76% to 100%

PRÉSENTATION DU PRODUIT / DEVICE LAYOUT



1 

2 

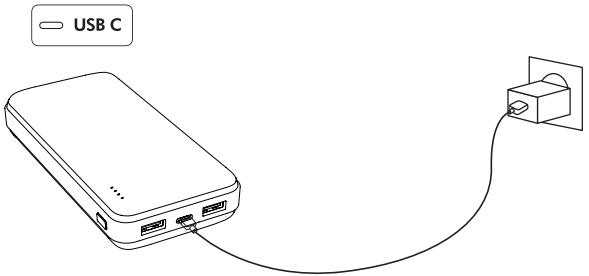
3 USB-A (2) OUT

4 USB C (1) IN/OUT

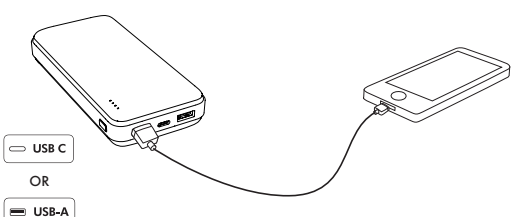
5 USB-A (1) OUT

6 USB C (2) IN

RECHARGER LA BATTERIE DE SECOURS / CHARGING THE POWERBANK



RECHARGER UN APPAREIL MOBILE / CHARGING MOBILE DEVICE



COMPATIBLE AVEC / SUITABLE FOR :



EN

Please read this manual carefully before use. If you need help, please contact our customer service department.

SAFETY AND PRECAUTIONS FOR USE

Make sure you read and understand all instructions before using this device. If any damage results from not following these instructions, the warranty will not apply.

1. Fully charge the powerbank before using it for the first time by using the included cable and a 15W AC wall charger or higher.
2. The included accessories have been specially designed for your powerbank and will not work with other devices.
3. The appearance and technical specifications are subject to change without prior notice.
4. If you use a power source other than an AC wall charger, such as a computer, the charging speed may be slower.
5. The wireless powerbank may become warm when it is charging. This is normal and will not affect the lifespan or performance of the wireless powerbank. If the powerbank temperature is higher than normal, charging may be stopped.Do not expose to dust or high temperatures. High temperatures can damage the unit.
6. This device should be used in a temperate climate, away from direct sunlight, open flames or heat, heaters, stoves or any other appliance (including amplifiers) that generates heat. Do not install near sources of heat.
7. When the unit returns to normal temperature, moisture may form inside and damage the unit.
8. When the powerbank returns to its normal temperature, moisture may form on the inside and damage it.
9. Do not expose to moisture or liquids.
10. Do not disassemble.
11. Do not use the product if it is damaged.
12. For external cleaning, use a soft, clean, slightly damp cloth.
13. The use of solvents and inappropriate use may cause irreversible damage to the product and create risks.
14. This appliance may be used by children aged 8 and over, and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided they are supervised or have been instructed in its safe use and understand the risks involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance must not be carried out by unsupervised children.
15. Only use the powerbank for the purposes it was designed for. Improper use or using incompatible chargers could pose a risk of fire, explosion or other dangers. Never use a damaged powerbank. Do not try to charge a device if the powerbank casing is damaged, cracked or open
16. You could damage the powerbank and violate regulations relating to high frequency transmission devices if you make any unauthorized modifications.
17. Do not drop, bump or shake the powerbank. Handling it roughly could break it.
18. The powerbank may become warm with prolonged use. In most cases, this is normal. If the powerbank is not working properly, send it to the nearest service centre.
19. To use the powerbank safely, only use the charging cable provided.
20. If the charging cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorized service centre, or similarly qualified individuals to avoid any danger.
21. The power outlet should be located near the equipment and should be easily accessible.
22. The powerbank contains lithium-ion / lithium polymer battery components. To avoid damaging the cells and any danger, do not open the casing.
23. Observe the regulations in force in your country concerning the disposal of used batteries or appliances.
24. Never dispose of the product in a fire. Never place the product in or over heating appliances such as microwaves, stoves or radiators. If overheated, it may explode.

IMPORTANT

1. It is normal for the powerbank casing to become warm during use. It will gradually return to room temperature once it has been disconnected.
2. If it has not been used for more than 90 days, recharge the powerbank before using it.
3. Do not use the powerbank in locations with very high humidity, very hot temperatures or in extreme heat conditions.
4. Never charge the powerbank when it is charging a phone.

DISPOSAL OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it should be taken to an applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring that this equipment is disposed of correctly you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more information please contact your local council or waste disposal service.

This product contains a lithium-ion / lithium-polymer battery which should only be removed by an authorized recycling center. If you take the product to your local authorized recycling center or return it to the point of sale, the battery will be removed and recycled separately.



Your product is designed and manufactured with high-quality materials and components that can be recycled and reused.

CUSTOMER SERVICE

For more information, please contact our customer service:
service.clients@bigben-connected.com

DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Bigben Connected SAS declares that the radio equipment type powerbank complies with EC regulations. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.bigben-connected.com/declaration_conformity.php

FR

Veuillez conserver et lire ce manuel attentivement avant utilisation. Si vous avez besoin d'aide, vous pouvez également contacter notre service client.

SÉCURITÉ ET PRÉCAUTIONS D'USAGE

Vous devez avoir lu et compris toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil. En cas de dommages dus au non-respect des instructions, la garantie ne s'appliquera pas.

1. Chargez intégralement la batterie de secours avant la première utilisation à l'aide du câble inclus et d'un charger secteur de 15 W ou plus..
2. Les accessoires fournis ont été spécialement conçus pour votre batterie de secours et peuvent ne pas fonctionner avec d'autres appareils.
3. L'apparence et les caractéristiques techniques peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.
4. Si vous utilisez une source d'alimentation autre qu'un chargeur secteur, comme un ordinateur, la vitesse de chargement risque d'être ralentie.
5. l est possible que la batterie externe sans fil chauffe lorsqu'elle est en cours de chargement. Ceci est normal et n'a pas d'incidence sur la durée de vie ou les performances de la batterie externe sans fil. Si la température de la batterie est supérieure à la normale, le chargement peut s'interrompre.
6. Ne l'exposez pas à la poussière ni à de hautes conditions de chaleur. Les températures élevées peuvent endommager l'appareil.
7. Cette batterie de secours doit être utilisé dans un climat tempéré, à l'abri de la lumière directe du soleil, des flammes nues ou de la chaleur, des appareils de chauffage, des cuisinières ou de tout autre appareil (y compris des amplificateurs) qui génère de la chaleur. Ne l'installez pas à proximité de sources de chaleur.
8. Lorsque la batterie de secours retrouve sa température normale, de l'humidité peut se former à l'intérieur et l'endommager.
9. Ne l'exposez pas à l'humidité ou à tout produit liquide.
10. Ne démontez pas le produit.
11. N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
12. Pour un nettoyage externe, utilisez un chiffon doux, propre et légèrement humide.
13. L'utilisation de solvants et une utilisation inappropriée peut endommager le produit de façon irréversible et engendrer des risques.
14. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

16. Vous risquez d'endommager la batterie de secours et de violer la réglementation relative aux appareils de transmission hautes fréquences si vous effectuez des adaptations non autorisées.
17. Ne laissez pas tomber la batterie de secours, ne les heurtez pas et ne les secouez pas. Une manipulation brusque risque de le briser.
18. Durant une utilisation prolongée, la batterie de secours peut chauffer. Dans la plupart des cas, c'est normal. Si la batterie de secours ne fonctionne pas correctement, confiez-la au centre de service agréé le plus proche.
19. N'utilisez que le câble de charge fourni pour une utilisation en toute sécurité de cet appareil.
20. Si le câble de charge est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
21. La prise d'alimentation doit se trouver à proximité de l'équipement et doit être facilement accessible.
22. La batterie de secours contient des éléments de batterie lithium-ion / lithium polymère. Ne pas ouvrir le boîtier pour ne pas endommager les cellules et éviter tout danger
23. Respectez la réglementation en vigueur dans votre pays concernant la mise au rebut des batteries ou des appareils usagé(e)s
24. Ne jetez jamais le produit au feu. Ne posez jamais le produit à l'intérieur ou au-dessus d'appareils chauffants, tels que des fours à micro-ondes, des cuisinières ou des radiateurs. En cas de surchauffe, il risque d'exploser.

ATTENTION
1. Il est normal que le boitier de la batterie de secours chauffe pendant son utilisation. Il reviendra à température ambiante graduellement une fois qu'il sera débranché.
2. Si elle n'a pas servi pendant plus de 90 jours, recharger la batterie de secours avant de l'utiliser.
3. Ne pas utiliser la batterie de secours dans des endroits à trop forte humidité, à température trop élevées ou dans des conditions d'extrêmes chaleur.
4. Ne jamais charger la batterie de secours lorsqu'elle recharge un téléphone.



DISPOSITION SUR LES APPAREILS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES

Ce symbole présent sur votre produit ou sur son packaging indique que ce produit ne peut être traité comme un déchet ménager. Il doit être déposé auprès d'un centre de tri afin d'en récupérer les composants électriques et électroniques. En déposant ce produit dans un endroit approprié, vous aidez à prévenir de tout risque éventuel pour l'environnement ou pour la santé humaine, suite à différentes fuites de sources naturelles.
Pour plus d'informations, veuillez prendre contact auprès de votre mairie ou de tout organisme de recyclage des déchets.

Ce produit contient une batterie lithium-ion / lithium polymère qui ne doit être retirée que par un centre de recyclage agréé. Si vous confiez le produit à votre centre de recyclage agréé local ou le rapportez au point de vente, la batterie sera retirée et recyclée à part.



Votre produit est conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés.

SERVICE CLIENTS
Pour tout renseignement, veuillez prendre contact avec notre service client :
service.clients@bigben-connected.com

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
Par la présente Bigben Connected SAS déclare que l'équipement radioélectrique du type batterie de secours est conforme à la règlementation CE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : https://www.bigben-connected.com/declaration_conformity.php

DE

Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor dem Gebrauch sorgfältig durch. Wenn Sie Hilfe benötigen, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

SICHERHEIT UND VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DEN GEBRAUCH

Stellen Sie sicher, dass Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben, bevor Sie dieses Gerät benutzen. Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anweisungen entstehen, erlischt die Garantie.

1. Laden Sie die Powerbank vor dem ersten Gebrauch mit dem mitgelieferten Kabel und einem Netzladegerät (15 W oder höher) vollständig auf.
2. Das mitgelieferte Zubehör wurde speziell für Ihre Powerbank entwickelt und kann nicht mit anderen Geräten verwendet werden.
3. Erscheinungsbild und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
4. Wenn Sie eine andere Stromquelle als ein Netzladegerät verwenden, z. B. einen Computer, kann die Ladegeschwindigkeit langsamer sein.
5. Die drahtlose Powerbank kann sich während des Ladevorgangs erwärmen. Dies ist normal und beeinträchtigt weder Lebensdauer noch Leistung der drahtlosen Powerbank. Wenn die Temperatur der Powerbank höher als normal ist, wird der Ladevorgang möglicherweise unterbrochen.
6. Setzen Sie das Gerät nicht Staub oder hohen Temperaturen aus. Hohe Temperaturen können das Gerät beschädigen.
7. Dieses Gerät sollte in einem gemäßigten Klima, fern von direkter Sonneneinstrahlung, offenen Flammen oder Hitze, Heizungen, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen, verwendet werden. Stellen Sie es nicht in der Nähe von Wärmequellen auf.
8. Wenn die Powerbank wieder ihre normale Temperatur erreicht, kann sich im Inneren Feuchtigkeit bilden und das Gerät beschädigen.
9. Setzen Sie das Gerät keiner Feuchtigkeit oder Flüssigkeit aus.
10. Nicht demontieren.
11. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
12. Verwenden Sie zur äußeren Reinigung ein weiches, sauberes, leicht feuchtes Tuch.
13. Die Verwendung von Lösungsmitteln und unsachgemäßer Gebrauch können zu irreversiblen Schäden am Produkt führen und Risiken verursachen.
14. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
15. Verwenden Sie die Powerbank nur für den Zweck, für den sie entwickelt wurde. Bei unsachgemäßem Gebrauch oder der Verwendung inkompatibler Ladegeräte besteht Brandgefahr, Explosionsgefahr oder andere Gefahr. Verwenden Sie niemals eine beschädigte Powerbank. Versuchen Sie nicht, ein Gerät aufzuladen, wenn das Gehäuse der Powerbank beschädigt, gesprungen oder offen ist.
16. Sie könnten die Powerbank beschädigen und gegen die Vorschriften für Hochfrequenzübertragungsgeräte verstoßen, wenn Sie unbefugte Änderungen vornehmen.
17. Lassen Sie die Powerbank nicht fallen, und setzen Sie sie keinen Stößen oder Erschütterungen aus. Eine unsanfte Behandlung könnte sie beschädigen.
18. Die Powerbank kann bei längerem Gebrauch warm werden. In den meisten Fällen ist dies normal. Wenn die Powerbank nicht ordnungsgemäß funktioniert, senden Sie sie an das nächstgelegene Servicezentrum.
19. Um die Powerbank sicher zu benutzen, verwenden Sie nur das mitgelieferte Ladekabel.
20. Wenn das Ladekabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, ein autorisiertes Servicezentrum oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um jegliche Gefahr zu vermeiden.
21. Die Steckdose sollte sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.
22. Die Powerbank enthält Lithium-Ionen-/Lithium-Polymer- Akkukomponenten. Um eine Beschädigung der Zellen und eine Gefährdung zu vermeiden, öffnen Sie niemals das Gehäuse.
23. Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Vorschriften für die Entsorgung gebrauchter Batterien oder Geräte.
24. Entsorgen Sie das Produkt niemals in einem Feuer. Legen Sie das Produkt niemals in oder über Heizgeräte wie Mikrowellen, Öfen oder Heizkörper. Bei Überhitzung kann es explodieren.

WICHTIG

1. Es ist normal, dass das Gehäuse der Powerbank während des Gebrauchs warm wird. Es wird allmählich auf Raumtemperatur zurückkehren, sobald die Powerbank getrennt worden ist.
2. Wenn Sie die Powerbank mehr als 90 Tage lang nicht benutzt haben, laden Sie sie auf, bevor Sie sie verwenden.
3. Verwenden Sie die Powerbank nicht an Orten mit sehr hoher Luftfeuchtigkeit, sehr heißen Temperaturen oder unter extremen Hitzebedingungen.
4. Laden Sie die Powerbank niemals, wenn sie gerade ein Telefon auflädt.

BESTIMMUNG FÜR ELEKTRISCHE UND ELEKTRONISCHE GERÄTE



Diese Zeichen auf Ihrem Gerät oder dessen Verpackung bedeutet, dass es nicht wie Hausmüll behandelt werden darf. Es muss bei den vorgeschriebenen Stellen entsorgt werden. Wenn Sie dieses Produkt an den vorgeschriebenen Stellen entsorgen, tragen Sie zum Umweltschutz und zur Sicherheit der Gesundheit bei. Recycling von Materialien trägt zur Erhaltung von natürlichen Ressourcen bei.
Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an

Dieses Produkt enthält einen Lithium-Ionen-/Lithium-Polymer-Akku, der nur von einem autorisierten Recyclingzentrum entsorgt werden darf. Wenn Sie das Produkt zu einem autorisierten Recyclingzentrum in Ihrer Nähe bringen oder es an der Verkaufsstelle zurückgeben, wird der Akku entfernt und separat recycelt.



KUNDENDIENST

Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte unseren Kundendienst:
service.clients@bigben-connected.com

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Bigben Connected SAS, dass der Typ des Notstrombatterie der EU-Verordnung entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter der folgenden Internetadresse: https://www.bigben-connected.com/declaration_conformity.php

NL

Lees deze handleiding zorgvuldig door voor gebruik. Als je hulp nodig hebt, neem dan contact op met onze klantenservice.

VEILIGHEID EN VOORZORGSMAATREGELEN VOOR GEBRUIK

Zorg ervoor dat je alle instructies hebt gelezen en begrepen voordat je dit apparaat gebruikt. Als er schade optreedt als gevolg van het niet naleven van deze instructies, is de garantie niet van toepassing.

1. Laad de back-upbatterij volledig op voor het eerste gebruik met behulp van de meegeleverde kabel en een netadapter van 15 W of meer.
2. De meegeleverde accessoires zijn speciaal ontworpen voor uw apparaat en werken mogelijk niet met andere apparaten.
3. Uiterlijk en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.
4. Als je een andere voedingsbron gebruikt dan de oplader, zoals een computer, kan het opladen langzamer gaan.
5. De externe draadloze batterij kan warm worden tijdens het opladen. Dit is normaal en heeft geen invloed op de levensduur of prestaties van de externe draadloze batterij. Als de temperatuur van de batterij hoger is dan normaal, kan de oplader het opladen onderbreken.
6. Stel het apparaat niet bloot aan stof of hoge temperaturen. Hoge temperaturen kunnen het apparaat beschadigen.
7. Dit apparaat moet worden gebruikt in een gematigd klimaat, uit de buurt van direct zonlicht, open vuur of hitte, kachels, fornuizen of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte genereren. Installeer het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen.
8. Wanneer het apparaat terugkeert naar de normale temperatuur, kan er zich binnenin vocht vormen en het apparaat beschadigen.
9. Niet blootstellen aan vocht of vloeistoffen.
10. Niet uit elkaar halen.
11. Gebruik het product niet als het beschadigd is.
12. Gebruik voor het reinigen van de buitenkant een zachte, schone, licht vochtige doek.
13. Het gebruik van oplosmiddelen en onjuist gebruik kunnen onherstelbare schade aan het product veroorzaken en risico's met zich meebrengen.
14. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik en de risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

15. Gebruik de oplader alleen voor het beoogde doel. Onjuist gebruik of gebruik van incompatibele opladers kan leiden tot brand, explosie of andere gevaren. Gebruik nooit een beschadigde oplader. Probeer nooit een apparaat op te laden met een beschadigde, gebarsten of geopende batterijhouder.
16. Niet-toegestane aanpassingen kunnen het apparaat beschadigen en overtreden de regelgeving voor hoogfrequente transmissieapparatuur.
17. Laat het apparaat of de batterij niet vallen, klop er niet mee en schud er niet mee. Ruwe behandeling kan breuk veroorzaken.
18. Tijdens langdurig gebruik kan het apparaat warm worden. In de meeste gevallen is dit normaal. Als het apparaat niet goed werkt, breng het dan naar het dichtstbijzijnde erkende servicecentrum.
19. Gebruik alleen de meegeleverde voedingskabel voor een veilige werking van dit apparaat.
20. Als het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens servicecentrum of vergelijkbaar gekwalificeerd personeel om gevaar te voorkomen.
21. Het stopcontact moet zich in de buurt van het apparaat bevinden en gemakkelijk toegankelijk zijn.
22. De back-up batterij bevat lithium-ion / lithium-polymeer batterijcellen. Open de behuizing niet, want dit kan de cellen beschadigen en gevaar opleveren.
23. Houd u aan de in uw land geldende voorschriften voor het afvoeren van gebruikte batterijen of apparaten.
24. Gooi het product nooit weg in vuur. Plaats het product nooit in of boven verwarmingstoestellen zoals magnetrons, kachels of radiatoren. Bij oververhitting kan het ontploffen.

ATTENTIE

1. Het is normaal dat de behuizing warm wordt tijdens het gebruik. Hij zal geleidelijk weer op kamertemperatuur komen zodra het netsnoer is losgekoppeld.
2. Als u het apparaat meer dan 90 dagen niet gebruikt, moet u de back-upbatterij opladen voordat u het apparaat gebruikt.
3. Gebruik de back-up batterij niet op plaatsen met een hoge vochtigheidsgraad, hoge temperaturen of extreme omstandigheden.
4. Laad de back-up batterij en een apparaat nooit tegelijkertijd op.

VOORSCHRIFTEN VOOR ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATEN



Dit symbool weergegeven op uw product of verpakking betekent dat het product niet bij het gewoon huishoudelijk afval gegooid mag worden. Het product moet naar een sorteercentrum gebracht worden waar de elektrische en elektronische componenten gerecupereerd worden. Door dit te respecteren, worden eventuele risico's voor met milieu of voor uw eigen gezondheid en die van de personen in uw omgeving, te wijten aan een lekkend product, voorkomen. De recyclage van de materialen helpt de natuurlijke hulpbronnen in stand te houden. Voor meer informatie kunt u terecht bij de gemeente of elk organisme voor afvalrecyclage.

Dit product bevat een lithium-ion/lithium-polymeerbatterij die alleen mag worden verwijderd door een erkend recyclingcentrum. Als u het product naar uw plaatselijke erkende recyclingcentrum brengt of terugbrengt naar het verkooppunt, wordt de batterij verwijderd en apart gerecycled.



KLANTENONDERSTEUNING

Neem voor meer informatie contact op met onze klantenservice:
service.clients@bigben-connected.com

VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Hierbij verklaart Bigben Connected SAS dat de radioapparatuur van het type reservebatterij voldoet aan de voldoet aan de EG-voorschriften. De volledige tekst van de EU-verklaring is te vinden op de volgende webpagina:
https://www.bigben-connected.com/declaration_conformity.php

ES

Lea atentamente este manual antes de utilizarlo. Si necesita ayuda, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

SEGURIDAD Y PRECAUCIONES DE USO

Asegúrese de leer y comprender todas las instrucciones antes de utilizar este aparato. Si se produce algún daño por no seguir estas instrucciones, no se aplicará la garantía.

1. Carga por completo la batería externa antes de usarla por primera vez utilizando el cable incluido y un adaptador de corriente de 15 W o más.
2. Los accesorios incluidos se han diseñado específicamente para la batería externa y no funcionarán con otros dispositivos.
3. El aspecto y las características técnicas están sujetas a cambios sin previo aviso.
4. Si utilizas una fuente de alimentación que no sea un adaptador de corriente, como por ejemplo un ordenador, la velocidad de carga puede ser inferior.
5. La batería externa inalámbrica puede calentarse durante la carga. Esto es normal y no afectará a la vida útil ni al rendimiento de la batería externa inalámbrica. Si la temperatura de la batería externa es más alta de lo normal, es posible que se detenga la carga.
6. No la exponga al polvo ni a altas temperaturas. Las altas temperaturas pueden dañar la unidad.
7. Este aparato debe utilizarse en un clima templado, lejos de la luz solar directa, llamas abiertas o calor, calefactores, estufas o cualquier otro aparato (incluyendo amplificadores) que genere calor. No lo instale cerca de fuentes de calor.
8. Cuando la batería externa recupere su temperatura normal, puede que en su interior se forme humedad y sufra daños.
9. No lo exponga a la humedad ni a líquidos.
10. No desmontar.
11. No utilice el producto si está dañado.
12. Para la limpieza externa, utilice un paño suave, limpio y ligeramente humedecido.
13. El uso de disolventes y el uso inadecuado pueden causar daños irreversibles en el producto y crear riesgos.
14. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisados o hayan sido instruidos sobre su uso seguro y comprendan los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
15. Usa la batería externa únicamente para los fines para los que fue diseñada. El uso inadecuado o la utilización de cargadores incompatibles pueden suponer riesgo de incendio, explosión u otros peligros. No utilices nunca una batería externa dañada. No intentes cargar un dispositivo si la carcasa de la batería externa está dañada, agrietada o abierta.
16. Si realizar modificaciones no autorizadas, podrías dañar la batería externa y violar las regulaciones relativas a dispositivos de transmisión de alta frecuencia.
17. No dejes caer, golpees ni agites la batería externa. Puede romperse al manejarla con brusquedad.
18. La batería externa puede calentarse con el uso prolongado. Esto es normal en la mayoría de los casos. Si la batería externa no funciona correctamente, envíala al servicio técnico más cercano.
19. Para usar la batería externa de forma segura, utiliza únicamente el cable de carga incluido.
20. Si el cable de carga está dañado, debe reemplazarlo el fabricante, un servicio técnico autorizado o personas de cualificación similar para evitar peligro alguno.
21. La toma de corriente debe estar situada cerca del dispositivo y en un lugar de fácil acceso.
22. La batería externa contiene componentes de batería de iones de litio/polímero de litio. Para no dañar las células y evitar cualquier peligro, no abras la carcasa.
23. Respete la normativa vigente en su país relativa a la eliminación de pilas o aparatos usados.
24. No tire nunca el producto al fuego. Nunca coloque el producto en o sobre aparatos de calefacción como microondas, estufas o radiadores. Si se sobrecalienta, puede explotar.

IMPORTANTE

1. Es normal que la carcasa de la batería externa se caliente durante el uso. Volverá gradualmente a la temperatura ambiente una vez desconectada.
2. Si lleva más de 90 días sin usarse, recarga la batería externa antes de utilizarla.
3. No uses la batería externa en lugares con mucha humedad, temperaturas muy elevadas o condiciones de calor extremo.
4. No cargues nunca la batería externa cuando esté cargando un teléfono.

DISPOSICIONES ACERCA DE LOS APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo representado sobre el producto, o sobre su embalaje indica que este producto no puede ser tratado como un residuo doméstico. Debe ser depositado en un centro de clasificación de residuos con el fin de recuperar los componentes eléctricos y electrónicos. Depositando este producto en un lugar apropiado, ayudamos a prevenir cualquier posible riesgo para el medio ambiente o para la salud humana, debido a las distintas fugas posibles de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a la conservación de los recursos naturales. Para más información, póngase en contacto con el ayuntamiento de su localidad o con cualquier organismo de reciclaje de residuos.

Este producto contiene una batería de iones de litio / polímero de litio que sólo debe ser retirada por un centro de reciclaje autorizado. Si lleva el producto a su centro de reciclaje autorizado local o lo devuelve al punto de venta, la batería se retirará y reciclará por separado.



ATENCIÓN AL CLIENTE

Para más información, ponte en contacto con nuestro servicio de atención al cliente: service.clients@bigben-connected.com

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por la presente, Bigben Connected SAS declara que el equipo de radio de tipo batería externa cumple la normativa CE. El texto completo de la declaración de conformidad para la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:https://www.bigben-connected.com/declaration_conformity.php

IT

Leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso. Se avete bisogno di aiuto, contattate il nostro servizio clienti.

SICUREZZA E PRECAUZIONI D'USO

Assicurarsi di aver letto e compreso tutte le istruzioni prima di utilizzare questo dispositivo. In caso di danni causati dalla mancata osservanza di queste istruzioni, la garanzia non sarà valida.

1. Caricare completamente il powerbank prima di utilizzarlo per la prima volta usando il cavo incluso e una presa a muro da 15 W CA o superiore.
2. Gli accessori inclusi sono stati appositamente progettati per il powerbank e non funzioneranno con altri dispositivi.
3. L'aspetto e le specifiche tecniche sono soggetti a modifica senza obbligo di preavviso.
4. Se viene utilizzata una fonte di alimentazione diversa da una presa a muro con CA, come ad esempio un computer, la velocità di caricamento potrebbe essere inferiore.
5. Il powerbank wireless potrebbe surriscaldarsi durante il caricamento. Si tratta di una condizione normale, che non influirà sulla vita utile o sulle prestazioni del powerbank wireless. Se la temperatura del powerbank dovesse essere più alta del normale, il caricamento potrebbe interrompersi.
6. Non esporre l'unità alla polvere o a temperature elevate. Le alte temperature possono danneggiare l'unità.
7. Questo dispositivo deve essere utilizzato in un clima temperato, lontano dalla luce solare diretta, da fiamme libere o da fonti di calore, da riscaldatori, stufe o da qualsiasi altro apparecchio (compresi gli amplificatori) che generi calore. Non installare l'apparecchio vicino a fonti di calore.
8. Quando il powerbank tornerà alla sua temperatura normale, potrebbe formarsi della condensa all'interno e danneggiare il dispositivo.
9. Non esporre l'unità a umidità o liquidi.
10. Non smontare l'unità.
11. Non utilizzare il prodotto se è danneggiato.
12. Per la pulizia esterna, utilizzare un panno morbido, pulito e leggermente umido.
13. L'uso di solventi e l'utilizzo inappropriato possono causare danni irreversibili al prodotto e creare rischi.
14. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e conoscenza, a condizione che siano sorvegliati o che siano stati istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e che ne comprendano i rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati.
15. Usare il powerbank solo per gli scopi preposti. L'utilizzo improprio o associato a caricatori non compatibili potrebbe causare rischio di incendio, esplosione o altri pericoli. Non usare mai un powerbank danneggiato. Non cercare di caricare un dispositivo se la parte esterna del powerbank è danneggiata, crepata o aperta.
16. Se venissero effettuate modifiche non autorizzate, si potrebbe danneggiare il powerbank e si violerebbero le norme relative ai dispositivi di trasmissione ad alta frequenza.

17. Non fare cadere, urtare o scuotere il powerbank. Se non lo si maneggia con cura, potrebbe rompersi.
18. In seguito a un utilizzo prolungato, il powerbank potrebbe surriscaldarsi. Nella maggior parte dei casi, si tratta di una condizione normale. Se il powerbank non funziona correttamente, inviarlo presso il centro di assistenza più vicino.
19. Per usare il powerbank in sicurezza, caricarlo solo con il cavo fornito.
20. Se il cavo di caricamento dovesse essere danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un centro di assistenza autorizzato o da personale analogamente qualificato, al fine di evitare pericoli.
21. La presa di alimentazione deve essere collocata nei pressi dell'apparecchio e dovrebbe essere facilmente accessibile.
22. Il powerbank contiene componenti della batteria agli ioni di litio/ai polimeri di litio. Per evitare di danneggiare le celle, oltre a qualsiasi altro pericolo, non aprire la parte esterna.
23. Osservare le norme vigenti nel proprio Paese in materia di smaltimento di batterie o apparecchi usati.
24. Non smaltire mai il prodotto nel fuoco. Non collocare mai il prodotto all'interno o sopra apparecchi di riscaldamento come microonde, stufe o termosifoni. Se surriscaldato, potrebbe esplodere.

IMPORTANTE

1. È normale che la parte esterna del powerbank si surriscaldi durante l'uso. Tornerà gradualmente a temperatura ambiente non appena verrà disconnesso.
2. Se non viene utilizzato da oltre 90 giorni, ricaricare il powerbank prima di utilizzarlo.
3. Non usare il powerbank in luoghi ad alta umidità, con temperature elevate o in condizioni di caldo estremo.
4. Non caricare mai il powerbank mentre si sta caricando il telefono.

DISPOSIZIONE SUGLI APPARECCHI ELETTRICI ED ELETTRONICI



Questo simbolo presente sul prodotto o sul suo imballaggio indica che il prodotto non può essere eliminato come un rifiuto domestico. Esso deve essere depositato presso un centro di raccolta al fine di recuperarne i componenti elettrici ed elettronici. Depositando questo prodotto in un luogo appropriato si aiuta a prevenire qualsiasi rischio eventuale per l'ambiente o per la salute dell'uomo derivante da perdite varie da questo prodotto. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali.
Per maggiori informazioni, è possibile rivolgersi alla propria amministrazione comunale o a qualsiasi organismo per il riciclaggio dei rifiuti.
Questo prodotto contiene una batteria agli ioni di litio/polimeri di litio che deve essere rimossa solo da un centro di riciclaggio autorizzato. Se si porta il prodotto al centro di riciclaggio autorizzato locale o lo si restituisce al punto vendita, la batteria verrà rimossa e riciclata separatamente.



SERVIZIO DI ASSISTENZA

Per maggiori informazioni, contattare il nostro servizio di assistenza:
service.clients@bigben-connected.com

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Con la presente, Bigben Connected SAS dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo powerbank è conforme alle normative CE. . Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente sito Web: https://www.bigben-connected.com/declaration_conformity.php

PT

Leia atentamente este manual antes de o utilizar. Se precisar de ajuda, contacte o nosso serviço de apoio ao cliente.

SEGURANÇA E PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Certifique-se que lê e compreende todas as instruções antes de usar este dispositivo. Em caso de danos provocados pela falta de aderência a estas instruções, a garantia não será aplicada.

1. Carregue o powerbank por completo com o cabo incluído e um carregador de parede de CA de 15W ou superior antes de usá-lo pela primeira vez.
2. Os acessórios incluídos foram criados especificamente para o seu powerbank e não funcionarão com outros dispositivos.
3. A aparência e as especificações técnicas estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.
4. Se usar outra fonte de energia além de um carregador de parede de CA, como um computador, o tempo de carregamento poderá ser prolongado.
5. O powerbank sem fios poderá ficar quente durante o carregamento. Isto é normal e não afetará a durabilidade ou o desempenho do powerbank sem fios. Se a temperatura do powerbank for superior ao normal, pare o carregamento.
6. Não expor ao pó ou a temperaturas elevadas. As temperaturas elevadas podem danificar a unidade.
7. Este dispositivo deve ser utilizado num clima temperado, longe da luz solar direta, de chamas ou calor, aquecedores, fogões ou qualquer outro aparelho (incluindo amplificadores) que gere calor. Não instalar perto de fontes de calor.
8. Quando o powerbank regressar à temperatura normal, é possível que seja gerada humidade no seu interior e que pode danificar o dispositivo.
9. Não expor à humidade ou a líquidos.
10. Não desmontar.
11. Não utilize o produto se este estiver danificado.
12. Para a limpeza externa, utilize um pano macio, limpo e ligeiramente húmido.
13. A utilização de solventes e uma utilização inadequada podem causar danos irreversíveis no produto e criar riscos.
14. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções sobre a sua utilização segura e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
15. Use o powerbank apenas para os fins para os quais foi criado. O uso inadequado ou a utilização de carregadores incompatíveis poderá representar um risco de incêndio, explosão ou outros perigos. Nunca use um powerbank danificado. Não tente carregar um dispositivo se o invólucro do powerbank estiver danificado, rachado ou aberto.
16. Poderá danificar o powerbank e violar os regulamentos relativos a dispositivos de transmissão de alta frequência se fizer modificações não autorizadas.
17. Não deixe cair, não bata nem agite o powerbank. O manuseio impróprio poderá danificar o dispositivo.
18. O powerbank poderá aquecer com o uso prolongado. Na maioria dos casos, isto é normal. Se o powerbank não estiver a funcionar de forma adequada, contacte o centro de assistência mais próximo.
19. De forma a usar o powerbank em segurança, use apenas o cabo de carregamento providenciado.
20. Se o cabo de carregamento estiver danificado, ele terá de ser substituído pelo fabricante, por um centro de assistência autorizado ou por um indivíduo com qualificações semelhantes de forma a evitar qualquer risco.
21. A ficha elétrica deverá estar localizada junto do equipamento e deverá ser facilmente acessível.
22. O powerbank contém componentes de bateria de polímero de lítio/iões de lítio. Para evitar danificar a bateria e evitar qualquer risco, não abra o invólucro.
23. Respeite os regulamentos em vigor no seu país relativos à eliminação de pilhas ou aparelhos usados.
24. Nunca deitar o produto no fogo. Nunca coloque o produto dentro ou sobre aparelhos de aquecimento, como micro-ondas, fogões ou radiadores. Em caso de sobreaquecimento, o produto pode explodir.

ATENÇÃO

1. É normal que a caixa aqueça durante a utilização. A temperatura ambiente regressará gradualmente quando o cabo de alimentação for desligado.
2. Se não for utilizada durante mais de 90 dias, recarregue a bateria de reserva antes de a utilizar.
3. Não utilize a bateria de reserva em áreas de elevada humidade, temperaturas elevadas ou condições extremas.
4. Nunca carregue a bateria de reserva e um dispositivo ao mesmo tempo.

IMPORTANTE

1. É normal que o invólucro do powerbank aqueça durante o uso. O invólucro regressará gradualmente à temperatura ambiente quando for desligado.
2. Se não usar o powerbank durante mais de 90 dias, recarregue-o antes de usar.
3. Não use o powerbank em locais com humidade extremamente elevada, temperaturas muito elevadas ou calor extremo.
4. Nunca carregue o powerbank enquanto estiver a carregar um telemóvel.

DISPOSIÇÃO NOS APARELHOS ELÉCTRICOS E ELECTRÓNICOS



Este símbolo presente no seu produto ou no seu packaging indica se este produto não pode ser tratado como um resíduo doméstico. Deve ser entregue a um centro de triagem de forma a recuperar os componentes eléctricos e electrónicos. Ao entregar este produto num lugar apropriado, ajuda a prevenir qualquer eventual risco para o ambiente ou para a saúde humana, que pode resultar de diferentes fugas deste produto. A reciclagem dos materiais ajuda à conservação dos recursos naturais. Para mais informações, é favor entrar em contacto com a câmara da sua localidade ou com qualquer organismo de reciclagem dos resíduos.

Este produto contém uma bateria de iões de lítio / polímeros de lítio que só deve ser removida por um centro de reciclagem autorizado. Se levar o produto a um centro de reciclagem autorizado local ou o devolver ao ponto de venda, a bateria será removida e reciclada separadamente.



APOIO AO CLIENTE
Para mais informações, contacte o nosso apoio ao cliente :
service.clients@bigben-connected.com

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
A Bigben Connected SAS vem por este meio declarar que o equipamento de rádio de tipo powerbank cumpre os regulamentos da CE. O texto completo da declaração de conformidade da UE encontra-se disponível no seguinte endereço de internet: https://www.bigben-connected.com/declaration_conformity.php

PL

Przed rozpoczęciem użytkowania należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję. Jeśli potrzebujesz pomocy, skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta. .

BEZPIECZEŃSTWO I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

Przed użyciem urządzenia koniecznie przeczytaj instrukcje i upewnij się, że wszystkie zagadnienia są zrozumiałe. W wypadku wystąpienia szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszych instrukcji gwarancja nie będzie obowiązywać.
1. Przed pierwszym użyciem naładuj w pełni powerbank, korzystając z dołączonego kabla i ładowarki sieciowej o mocy 15 W lub wyższej.
2. Dołączone do powerbanku akcesoria są przeznaczone wyłącznie do współpracy z tym urządzeniem i nie będą działać z innymi.
3. Wygląd urządzenia i specyfikacja techniczna mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.
4. Jeżeli używasz źródła zasilania innego niż ładowarka podłączana do gniazdka sieciowego, przykładowo komputera, szybkość ładowania może być niższa.
5. Podczas ładowania bezprzewodowy powerbank może się rozgrzać. Jest to całkowicie normalne i nie wpływa na żywotność ani wydajność urządzenia. Jeżeli temperatura powerbanku będzie wyższa niż zwykle, ładowanie może zostać zatrzymane.
6. Nie wystawiać na działanie kurzu lub wysokich temperatur. Wysokie temperatury mogą uszkodzić urządzenie.
7. To urządzenie powinno być używane w umiarkowanym klimacie, z dala od bezpośredniego światła słonecznego, otwartego ognia lub ciepła, grzejników, pieców lub innych urządzeń (w tym wzmacniaczy), które generują ciepło. Nie instalować w pobliżu źródeł ciepła.
8. Kiedy powerbank powróci do zwykłej temperatury, we wnętrzu może osadzić się wilgoć i spowodować uszkodzenia.
9. Nie wystawiać na działanie wilgoci lub płynów.
10. Nie demontować.
11. Nie używać uszkodzonego produktu.
12. Do czyszczenia zewnętrznego należy używać miękkiej, czystej, lekko wilgotnej ściereczki.
13. Stosowanie rozpuszczalników i niewłaściwe użytkowanie może spowodować nieodwracalne uszkodzenie produktu i stwarzać ryzyko.
14. Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze, a także przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania i rozumieją związane z tym ryzyko. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

15. Powerbanku należy używać wyłącznie do celu, w jakim został stworzony. Niewłaściwe korzystanie lub stosowanie niekompatybilnych ładowarek może spowodować ryzyko pożaru, wybuchu lub doprowadzić do powstania innego zagrożenia. Nigdy nie należy używać uszkodzonego powerbanku. Jeżeli obudowa powerbanku jest uszkodzona, pęknięta lub otwarta, nie należy próbować ładować urządzenia.
16. Wszelkie nieuprawnione modyfikacje mogą spowodować uszkodzenie powerbanku i naruszać przepisy dotyczące urządzeń przesyłających sygnały o wysokiej częstotliwości.
17. Powerbanku nie należy upuszczać, a także potrząsać nim ani w niego uderzać. Nieostrożne obchodzenie się z urządzeniem może doprowadzić do jego uszkodzenia.
18.bDługotrwałe korzystanie z powerbanku może doprowadzić do jego rozgrzania. W większości wypadków jest to całkowicie normalne. Jeżeli powerbank nie działa prawidłowo, należy przekazać go do najbliższego centrum obsługi.
19.nAby bezpiecznie użytkować powerbank, należy używać wyłącznie dołączonego do zestawu kabla ładowania.
20. Jeżeli kabel do ładowania jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowane centrum obsługi lub odpowiednio wykwalifikowane osoby w celu uniknięcia wszelkich potencjalnych zagrożeń.
21. Gniazdko elektryczne powinno znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.
22. Powerbank zawiera baterię litowo-jonową / litowo-polimerową. W celu uniknięcia uszkodzenia ogniw oraz ewentualnych zagrożeń nie należy otwierać obudowy.
23. Należy przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących utylizacji zużytych baterii lub urządzeń.
24. Nigdy nie należy wrzucać produktu do ognia. Nigdy nie umieszczaj produktu w lub nad urządzeniami grzewczymi, takimi jak kuchenki mikrofalowe, piece lub grzejniki. W przypadku przegrzania urządzenie może eksplodować.

UWAGA

1. Rozgrzanie obudowy powerbanku podczas użytkowania jest normalnym zjawiskiem. Po odłączeniu urządzenie stopniowo powróci do temperatury pokojowej.
2. Jeżeli powerbank nie był wykorzystywany przez ponad 90 dni, przed użyciem należy go naładować.
3. Nie należy korzystać z powerbanku w miejscach, w których panują bardzo wysoka wilgotność, bardzo wysoka temperatura czy ekstremalne warunki cieplne.
4. Nigdy nie należy ładować powerbanku podczas trwającego ładowania telefonu.

USUWANIE STARYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol na produkcie lub na jego opakowaniu wskazuje, że produktu nie można usuwać razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Należy przekazać go do wyznaczonego punktu odbioru elektrośmieci w celu recyklingu. Pozbywając się urządzenia we właściwy sposób, pomagasz zapobiegać jego potencjalnemu negatywnemu wpływowi na środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie, które w przeciwnym razie mogłyby ucierpieć na skutek nieprawidłowego obchodzenia się z produktem. Recykling materiałów pomaga w zachowaniu zasobów naturalnych. Więcej informacji można uzyskać w miejscowym urzędzie lub punkcie zajmującym się utylizacją odpadów.
Ten produkt zawiera akumulator litowo-jonowy / litowo-polimerowy, który powinien być usuwany wyłącznie przez autoryzowane centrum recyklingu. W przypadku dostarczenia produktu do lokalnego autoryzowanego centrum recyklingu lub zwrócenia go do punktu sprzedaży, bateria zostanie usunięta i poddana recyklingowi oddzielnie.



OBSŁUGA KLIENTA

Aby dowiedzieć się więcej, skontaktuj się z naszą obsługą klienta:
service.clients@bigben-connected.com

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Niniejszym Bigben Connected SAS deklaruje, że produkt, czyli urządzenie radiowe powerbank pozostaje w zgodność z przepisami WE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod poniższym adresem internetowym: https://www.bigben-connected.com/declaration_conformity.php

RO

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de utilizare. Dacă aveți nevoie de ajutor, vă rugăm să contactați departamentul nostru de servicii pentru clienți.

SIGURANȚĂ ȘI PRECAUȚII PENTRU UTILIZARE

Asigurați-vă că ați citit și ați înțeles toate instrucțiunile înainte de a utiliza acest dispozitiv. În cazul în care vor exista deteriorări ca urmare a nerespectării acestor instrucțiuni, garanția nu se va aplica.

1. Încărcați complet bateria externă înainte de a o utiliza pentru prima dată, folosind cablul inclus și un încărcător de perete c.a. de 15 W sau mai mult.
2. Accesoriile incluse au fost concepute special pentru bateria externă și nu vor funcționa cu alte dispozitive.
3. Aspectul și specificațiile tehnice se pot modifica fără notificare prealabilă.
4. Dacă utilizați o altă sursă de alimentare decât un încărcător de perete c.a., cum ar fi un computer, viteza de încărcare poate fi mai mică.
5. Bateria externă wireless se poate încălzi în timpul încărcării. Acest lucru este normal și nu va afecta durata de viață sau performanța bateriei externe wireless. Dacă temperatura bateriei externe este mai mare decât în mod normal, încărcarea se poate întrerupe.
6. Nu expuneți la praf sau la temperaturi ridicate. Temperaturile ridicate pot deteriora unitatea.
7. Acest dispozitiv trebuie utilizat într-un climat temperat, departe de lumina directă a soarelui, flăcări deschise sau căldură, încălzitoare, sobe sau orice alt aparat (inclusiv amplificatoare) care generează căldură. Nu instalați în apropierea surselor de căldură.
8. Când bateria externă revine la temperatura normală, în interiorul acesteia se poate forma umiditate, care o poate deteriora.
9. Nu expuneți unitatea la umiditate sau lichide.
10. Nu dezasamblați.
11. Nu utilizați produsul dacă este deteriorat.
12. Pentru curățarea externă, utilizați o cârpă moale, curată, ușor umedă.
13. Utilizarea de solvenți și utilizarea necorespunzătoare pot provoca deteriorări ireversibile ale produsului și pot crea riscuri.
14. Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu condiția ca aceștia să fie supravegheați sau să fi fost instruiți cu privire la utilizarea sa în siguranță și să înțeleagă riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie să fie efectuate de copii nesupravegheați.
15. Utilizați bateria externă numai în scopurile pentru care a fost concepută. Utilizarea necorespunzătoare sau utilizarea unor încărcătoare incompatibile poate prezenta un risc de incendiu, explozie sau alte pericole. Nu utilizați niciodată o baterie externă deteriorată. Nu încercați să încărcați un dispozitiv în cazul în care carcasa bateriei externe este deteriorată, fisurată sau deschisă.
16. Dacă efectuați modificări neautorizate, este posibil să deteriorați bateria externă și să încălcați reglementările referitoare la dispozitivele de transmisie de înaltă frecvență.
17. Nu scăpați pe jos, nu loviți și nu scuturați bateria externă. Manipularea brutală poate cauza spargerea acesteia.
18. Bateria externă se poate încălzi în cazul utilizării prelungite. În majoritatea cazurilor, acest lucru este normal. Dacă bateria externă nu funcționează corespunzător, trimiteți-o la cel mai apropiat centru de service.
19. Pentru a utiliza bateria externă în siguranță, utilizați numai cablul de încărcare furnizat.
20. În cazul în care cablul de încărcare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de un centru de service autorizat sau de persoane cu calificări similare, pentru a evita orice pericol.
21. Priza de curent trebuie să fie amplasată în apropierea echipamentului și trebuie să fie ușor accesibilă.
22. Bateria externă conține componente de baterie litiu-ion / litiu-polimer. Pentru a nu deteriora celulele și a evita orice pericol, nu deschideți carcasa.
23. Respectați reglementările în vigoare în țara dumneavoastră cu privire la eliminarea bateriilor sau aparatelor uzate.
24. Nu aruncați niciodată produsul într-un foc. Nu plasați niciodată produsul în sau deasupra aparatelor de încălzire, cum ar fi cuptoarele cu microunde, sobele sau radiatoarele. Dacă este supraîncălzit, acesta poate exploda.

IMPORTANT

1. Este normal ca bateria externă să se încălzească în timpul utilizării. Aceasta va reveni treptat la temperatura camerei după deconectare.
2. Dacă nu a fost utilizată timp de mai mult de 90 de zile, reîncărcați bateria externă înainte de a o utiliza.
3. Nu utilizați bateria externă în locuri cu umiditate foarte ridicată, temperaturi foarte ridicate sau în condiții de căldură extremă.
4. Nu încărcați niciodată bateria externă în timp ce aceasta încarcă un telefon.

ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE VECHI



Acest simbol de pe produs sau de pe ambalajul acestuia indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca deșeuri menajere. În schimb, ar trebui dus la un punct de colectare aplicabil pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că acest echipament este eliminat corect, veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane, care ar putea fi cauzate de manipularea necorespunzătoare a deșeurilor acestui produs. Reciclarea materialelor va contribui la conservarea resurselor naturale.

Pentru mai multe informații, vă rugăm să contactați consiliul local sau serviciul de eliminare a deșeurilor.

Acest produs conține o baterie litiu-ion / litiu-polimer care trebuie îndepărtată numai de către un centru de reciclare autorizat. Dacă duceți produsul la centrul local autorizat de reciclare sau îl returnați la punctul de vânzare, bateria va fi îndepărtată și reciclată separat.

SERVICIUL CLIENȚI
Pentru mai multe informații, vă rugăm să contactați serviciul nostru pentru clienți: service.clients@bigben-connected.com

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE
Prin prezenta, Bigben Connected SAS declară că tipul de echipament radio baterie externă este în conformitate cu reglementările CE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: https://www.bigben-connected.com/declaration_conformity.php

LV

Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet šo rokasgrāmatu. Ja jums ir nepieciešama palīdzība, lūdzu, sazinieties ar mūsu klientu apkalpošanas nodaļu.

DROŠĪBAS UN LIETOŠANAS PIESARDZĪBAS PASĀKUMI

Pirms ierīces lietošanas pārliecinieties, ka esat izlasījis un sapratis visus norādījumus. Ja, neievērojot šos norādījumus, rodas kādi bojājumi, garantija netiek piemērota.
1. Pirms pirmās lietošanas reizes pilnībā uzlādējiet lādētājakumulatoru, izmantojot komplektā iekļauto kabeli un 15 W vai jaudīgāku maiņstrāvas sienas lādētāju.
2. Komplektā iekļautie piederumi ir īpaši izstrādāti jūsu lādētājakumulatoram un nedarbosies ar citām ierīcēm.
3. Izskats un tehniskās specifikācijas var tikt mainītas bez iepriekšēja brīdinājuma.
4. Ja izmantojat citu barošanas avotu, nevis maiņstrāvas sienas lādētāju, piemēram, datoru, uzlādes ātrums var būt lēnāks.
5. Bezvadu lādētājakumulators uzlādes laikā var uzsilt. Tas ir normāli un neietekmē bezvadu lādētājakumulatora kalpošanas laiku vai veiktspēju. Ja lādētājakumulatora temperatūra ir augstāka nekā parasti, uzlāde var tikt pārtraukta.
6. Nepakļaujiet bateriju putekļu vai augstas temperatūras iedarbībai. Augsta temperatūra var sabojāt ierīci.
7. Šī ierīce jālieto mērenā klimatā, prom no tiešiem saules stariem, atklātas liesmas vai karstuma, sildītājiem, plītīm vai citām ierīcēm (tostarp pastiprinātājiem), kas rada siltumu. Neuzstādiet ierīci siltuma avotu tuvumā.
8. Kad lādētājakumulatora temperatūra atgriežas normālā stāvoklī, tā iekšpusē var veidoties mitrums, kas to var sabojāt.
9. Nepakļaujiet ierīci mitruma vai šķidrumu iedarbībai.
10. Nedemontējiet.
11. Nelietojiet izstrādājumu, ja tas ir bojāts.
12. Ārējai tīrīšanai izmantojiet mīkstu, tīru, nedaudz mitru drānu.
13. Šķīdinātāju lietošana un neatbilstoša lietošana var radīt neatgriezeniskus bojājumus izstrādājumam un radīt risku.
14. Šo ierīci drīkst lietot bērni vecumā no 8 gadiem un vecāki, kā arī personas ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja tās tiek uzraudzītas vai ir instruētas par ierīces drošu lietošanu un saprot ar to saistītos riskus. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
15. Izmantojiet lādētājakumulatoru tikai tādiem mērķiem, kādiem tas ir paredzēts. Nepareiza lietošana vai nesaderīgu lādētāju izmantošana var radīt ugunsgrēka, sprādziena vai apdraudējumu risku. Nekad neizmantojiet bojātu lādētājakumulatoru. Nemēģiniet uzlādēt ierīci, ja lādētājakumulatora apvalks ir bojāts, saplaisājis vai atvērts.
16. Veicot nesankcionētas izmaiņas, jūs varat sabojāt lādētājakumulatoru un pārkāpt noteikumus, kas attiecas uz augstfrekvences pārraides ierīcēm.

17. Nenometiet, nesitiet un nekratiet lādētājakumulatoru. Rupja apiešanās ar to var to sabojāt.
18. Ilgstošas lietošanas gadījumā lādētājakumulators var uzsilt. Vairumā gadījumu tā ir normāla parādība. Ja lādētājakumulators nedarbojas pareizi, nosūtiet to uz tuvāko servisa centru.
19. Lai droši izmantotu lādētājakumulatoru, izmantojiet tikai komplektā iekļauto uzlādes kabeli.
20. Ja uzlādes kabelis ir bojāts, tas jānomaina ražotājam, autorizētam servisa centram vai līdzīgi kvalificētām personām, lai izvairītos no jebkāda apdraudējuma.
21. Strāvas kontaktligzdai jāatrodas iekārtas tuvumā, un tai jābūt viegli sasniedzamai.
22. Lādētājakumulators satur litija jonu/litija polimēru akumulatora sastāvdaļas. Lai izvairītos no šūnu bojājumiem un jebkādiem apdraudējumiem, neatveriet korpusu.
23. Ievērojiet savā valstī spēkā esošos noteikumus par izlietoto bateriju vai ierīču utilizāciju.
24. Nekad neizmetiet izstrādājumu ugunī. Nekad neielieciet izstrādājumu tādās sildierīcēs kā mikroviļņu krāsnis, plītis vai radiatori vai virs tām. Pārkaršanas gadījumā tas var eksplodēt.

SVARĪGI!
1. Lietošanas laikā ir normāli, ka korpuss sakarst. Tā temperatūra pakāpeniski Tas ir normāli, ka lietošanas laikā lādētājakumulatora korpuss kļūst silts. Pēc atvienošanas tā temperatūra pakāpeniski atjaunosies līdz istabas temperatūrai.
2. Ja tas nav lietots ilgāk par 90 dienām, pirms lietošanas uzlādējiet lādētājakumulatoru.
3. Neizmantojiet lādētājakumulatoru vietās ar ļoti augstu mitruma līmeni, ļoti augstu temperatūru vai ekstremālos karstuma apstākļos.
4. Nekad neuzlādējiet lādētājakumulatoru, kad tas uzlādē tālruni.

ATBRĪVOŠANĀS NO NOLIETOTĀM ELEKTRISKAJĀM UN ELEKTRONISKAJĀM IEKĀRTĀMŠI



Šis simbols uz produkta vai tā iepakojuma norāda, ka tas nav izmetams sadzīves atkritumos. Tā vietā tas ir jānodod atbilstošā savākšanas punktā, lai pārstrādātu elektriskās un elektroniskās iekārtas. Pareizi atbrīvojoties no šīs iekārtas, jūs palīdzēsiet novērst iespējamo negatīvo ietekmi uz vidi un cilvēku veselību, ko var radīt nepareiza apiešanās ar šo produktu. Materiālu pārstrāde palīdzēs saglabāt dabas resursus.
Šis izstrādājums satur litija jonu / litija polimēra akumulatoru, kuru drīkst izņemt tikai pilnvarotā pārstrādes centrā. Ja produktu nogādāsiet vietējā autorizētajā pārstrādes centrā vai atdosiet to atpakaļ pārdošanas vietā, akumulators tiks izņemts un pārstrādāts atsevišķi.



KLIENTU ATBALSTA DIENESTS
Lai iegūtu vairāk informācijas, lūdzu, sazinieties ar mūsu klientu atbalsta dienestu: service-clients@bigben-connected.com

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
Ar šo Bigben Connected SAS paziņo, ka radioiekārtas tips lādētājakumulators atbilst EK noteikumiem. ES atbilstības deklarācijas pilns teksts ir pieejams interneta adresē : https://www.bigben-connected.com/declaration_conformity.php

RU

Перед использованием внимательно прочитайте данное руководство. Если вам нужна помощь, обратитесь в наш отдел обслуживания клиентов.

БЕЗОПАСНОСТЬ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ

Перед использованием этого устройства обязательно прочтите и поймите все инструкции. Если в результате несоблюдения этих инструкций возникнет какой-либо ущерб, гарантия не будет действовать.

1. Перед первым использованием полностью зарядите внешний аккумулятор с помощью прилагаемого кабеля и зарядного устройства мощностью 15 Вт или выше.
2. Входящие в комплект аксессуары были разработаны для данного аккумулятора и не подходят к другим устройствам.
3. Внешний вид и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
4. Если вы используете другой источник питания, например компьютер, скорость зарядки может быть ниже.
5. Во время зарядки внешний аккумулятор может нагреваться. Это нормальное явление, которое не влияет на срок службы и производительность устройства. Если температура внешнего аккумулятора превысит норму, зарядка может быть приостановлена.
6. Не подвергайте устройство воздействию пыли или высоких температур. Высокие температуры могут повредить устройство.
7. Это устройство следует использовать в умеренном климате, вдали от прямых солнечных лучей, открытого огня или тепла, обогревателей, печей или любых других приборов (включая усилители), выделяющих тепло. Не устанавливайте устройство вблизи источников тепла.
8. Когда аккумулятор охлаждается до нормальной температуры, на его внутренней поверхности может образоваться конденсат, способный повредить устройство.
9. Не подвергайте устройство воздействию влаги или жидкостей.
10. Не разбирайте устройство.
11. Не используйте изделие, если оно повреждено.
12. Для внешней очистки используйте мягкую, чистую, слегка влажную ткань.
13. Применение растворителей и использование не по назначению может привести к необратимым повреждениям изделия и создать опасность.
14. Данным прибором могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, при условии, что они находятся под присмотром или были проинструктированы о безопасном использовании прибора и понимают связанные с этим риски. Дети не должны играть с прибором. Чистка и техническое обслуживание не должны проводиться детьми без присмотра.
15. Используйте аккумулятор только по прямому назначению в соответствии с инструкцией. Неправильное использование или использование несовместимых зарядных устройств может привести к возгоранию, взрыву или другим серьезным последствиям. Не используйте поврежденный аккумулятор. Не пытайтесь заряжать устройство, если корпус аккумулятора поврежден, треснут или вскрыт.
16. Внесение непредусмотренных изменений может привести к повреждению устройства и является нарушением правил работы с высокочастотными передающими устройствами.
17. Не роняйте, не ударяйте и не трясите аккумулятор. Неосторожное обращение может привести к поломке.
18. При длительном использовании устройство может нагреваться. В большинстве случаев это нормально. Если устройство не работает должным образом, обратитесь в ближайший сервисный центр.
19. В целях безопасности используйте только зарядный кабель, который идет в комплекте.
20. Чтобы избежать чрезвычайных ситуаций, замену поврежденного кабеля должен выполнять производитель, авторизованный сервисный центр или аналогичные квалифицированные специалисты.
21. Розетка должна располагаться рядом с оборудованием и быть легкодоступной.
22. Внешний аккумулятор содержит литий-ионные или литий-полимерные компоненты. Во избежание повреждения элементов и возникновения чрезвычайной ситуации не открывайте корпус.
23. Соблюдайте действующие в вашей стране правила утилизации использованных батарей или приборов.
24. Никогда не выбрасывайте устройство в огонь. Никогда не помещайте изделие в нагревательные приборы, такие как микроволновые печи, плиты или радиаторы, или над ними. При перегреве он может взорваться.

ВАЖНО!

1. Корпус внешнего аккумулятора может нагреваться во время использования. После отключения он постепенно остынет до комнатной температуры.
2. Если устройство не использовалось более 90 дней, зарядите его перед использованием.
3. Не используйте аккумулятор в местах с высокой влажностью, повышенной температурой или в условиях экстремальной жары.
4. Не заряжайте аккумулятор, когда от него заряжается телефон.

УТИЛИЗАЦИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ



Этот символ на вашем изделии или на его упаковке означает, что данное изделие нельзя утилизировать как бытовой мусор. Его необходимо сдать в центр утилизации для восстановления электрических и электронных компонентов. Утилизируя это изделие в надлежащем месте, вы помогаете предотвратить риск для окружающей среды и здоровья людей в результате утечки из природных источников. За дополнительной информацией обращайтесь в местный совет или организацию по переработке отходов.

Данное изделие содержит литий-ионный / литий-полимерный аккумулятор, который должен извлекаться только в авторизованном центре утилизации. Если вы сдадите изделие в местный авторизованный центр утилизации или вернете его в пункт продажи, батарея будет извлечена и переработана отдельно.

Данное изделие содержит литий-ионный / литий-полимерный аккумулятор, который должен извлекаться только в авторизованном центре утилизации. Если вы сдадите изделие в местный авторизованный центр утилизации или вернете его в пункт продажи, батарея будет извлечена и переработана отдельно.



СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ

За дополнительной информацией обращайтесь в наш отдел обслуживания клиентов: service-clients@bigben-connected.com

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Компания Bigben Connected SAS настоящим заявляет, что радиооборудование с

Настоящим Bigben Connected SAS заявляет, что тип радиооборудования тип внешний аккумулятор соответствует нормам ЕС. Полный текст декларации соответствия ЕС можно найти по следующему адресу в Интернете: https://www.bigben-connected.com/declaration_conformity.php

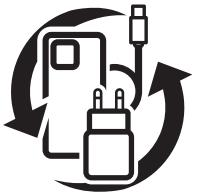


Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr



Please recycle the package. Thanks !
Merci de recycler cet emballage





Adoptez le bon geste et revalorisez votre produit après usage.
Renvoyez nous gratuitement votre produit nous le recyclons !

Do something good and revaluate your product after use.
Send us back your product for free and we will recycle it

Scannez le code pour télécharger le bon de retour
Scan the code to download the prepaid shipping label